

Ս. Սահակ եւ Ս. Մեսրոպ Հայր. Եկեղեցի
Sts. Sahag & Mesrob Armenian Church
THE LIGHTHOUSE



Rev. Fr. Shnork Souin, Pastor
70 Jefferson Street Providence, Rhode Island 02908
TEL 4 01.272.7712 | FAX 4 01.272.2832
<http://www.stsahmes.org>
e-mail: office@stsahmes.org - dershnork@gmail.com
Parish Council Members on duty today:
Nick Durgarian - Paul Surabian

Schedule of Sunday Services

Morning Service (*Keesheryeen & Aravodyan Jham*) 9:00 a.m.
Divine Liturgy (*Soorp Badarak*) 10:00 a.m.

Sunday, November 22, 2015

Առաջի Կիրակի Յիսմակաց

First Sunday of Advent

Scripture Readings

Isaiah 36:1-9 (Pg. 711) I Thessalonians 1:1-10 (Pg. 184)

Luke 12:13-31 (Pg. 68)

Creed : Armenian

The Legacy of our Martyrs 1915 - 2015

Don't just attend the Badarak. See it, feel it, sing it, pray it, hear it, smell it, touch it, and taste it and see how sweet is the Lord!

Ծաշակեցեք եւ տեսեք զի քաղցր է Տէր:

"Taste ye, and see, for the Lord is sweet." (Adapted from Psalm 34:8)

Der Shnork



Pastor's Points of Light

Dear beloved in Christ,

Thanksgiving and glory we offer unto thee, O Lord our God.

As a faithful Armenian Christian congregation, it is our duty and privilege, to constantly offer God glory and thanksgiving for all that He has blessed us with, understanding that every thing that we are, and everything we have is a gift from Him, offered to us with love. In response to that love, we offer our love back to God in adoration, worship, praise and thanksgiving. An outcome or fruit of this offering to God is our Christian stewardship whereby we help both our church as well as others who are in the greatest need.

As this Thanksgiving week coincides with the first Sunday of Advent in preparation for the celebration of God's revelation in Christ, I pray that each of you are filled with the spirit of joy, thanksgiving, love and charity.

Please remember that each week we are accepting offerings of toiletries; paper, toothpaste, toothbrushes during the month of November and soaps and shampoos starting in December.

Today as part of our thanksgiving celebrations and Advent kickoff, we are celebrating Choir Appreciation Day! This



is a great time to thank our choir, director, Maestro and organist, Janna as well as our deacons and altar servers for their wonderful efforts in making our weekly worship services beautiful.

Thank you in advance for your gifts. May you all have a Blessed and Joyful Thanksgiving.

Prayerfully, Fr. Shnork Souin 

Advent Reflections

(Heesnag) or Advent, beginning on the Monday nearest November 18th, is the seven weeks preceding Theophany, consisting of approximately 50 days. It is comprised of three ancient one-week fasts, but later they came to define the entire transition period between the season of the Cross and Theophany.

We also take this time to prepare and look forward to Theophany, the birth and baptism of our Lord Jesus Christ. In the wilderness, John the Baptist announced the coming of Christ into the world, quoting the prophet Isaiah, "The voice of one crying in the wilderness: Prepare the way of the Lord, make his paths straight." During Advent we also prepare the way of the Lord.

Why are we waiting? Didn't the Savior already come into the world? Today, what does it mean to prepare ourselves for the coming Savior? The hope of Christ's birth still remains with us. We anticipate His coming, and the hope that comes from remembering His birth helps us focus our lives on the peace that brought God and humanity together through the coming of His Son.

This week, be more conscious in times of waiting, such as in traffic, waiting in line at the grocery store, or even looking forward to a holiday gathering or event. Practice patience, and think about the value of waiting and anticipating.

by Eric Vozzy of the Diocese's Department of Youth and Education 

The Holy Gospel of Jesus Christ according to Luke (12:13-31)

One of the multitude said to him, "Teacher, bid my brother divide the inheritance with me." But he said to him, "Man, who made me a judge or divider over you?" And he said to them, "Take heed, and beware of all covetousness; for a man's life does not consist in the abundance of his possessions." And he told them a parable, saying, "The land of a rich man brought forth plentifully; and he thought to himself, 'What shall I do, for I have nowhere to store my crops?' And he said, 'I will do this; I will pull down my barns, and build larger ones; and there I will store all my grain and my goods. And I will say to my soul, 'Soul, you have ample goods laid up for many years; take your ease, eat, drink, be merry.' But God said to him, 'Fool! This night your soul is required of you; and the things you have prepared, whose will they be?' So is he who lays up treasure for himself, and is not rich toward God."

And he said to his disciples, "Therefore I tell you, do not be anxious about your life, what you shall eat, nor about your body, what you shall put on. For life is more than food, and the body more than clothing. Consider the ravens; they neither sow nor reap, they have neither storehouse nor barn, and yet God feeds them. Of how much more value are you than the birds! And which of you by being anxious can add a cubit to his span of life? If then you are not able to do as small a thing as that, why are you anxious about the rest? Consider the lilies, how they grow; they neither toil nor spin; yet I tell you, even Solomon in all his glory was not arrayed like one of this. But if God so clothes the grass which is alive in the field today and tomorrow is thrown into

the oven, how much more will he clothe you, O men of little faith! And do not seek what you are to eat and what you are to drink, nor be of anxious mind. For all the nations of the world seek these things; and your Father knows that you need them. Instead, seek his kingdom, and these things shall be yours as well.”
Glory to You, O Lord our God!



Response when Kissing the Cross (during the procession):

The **faithful** says:

Յիշեսցիր եւ զիս առաջի անմահ գառիճն Աստուծոյ:
Hee-shes-cheer yev zeez a-rra-chee an-mah ka-rinn As-doo-dzo.
(Remember me before the immortal Lamb of God.)

The **priest** says:

Յիշեալ լիջիր առաջի անմահ գառիճն Աստուծոյ:
Hee-shyal lee-cheer a-rra-chee an-mah ka-rinn As-doo-dzo.
(You shall be remembered before the immortal Lamb of God.)

Response for the Kiss of Peace:

The **giver** says:

Քրիստոս ի մէջ մեր յայտնեցաւ:
Krees-dos ee mech mer hayd-ne-tsav.
(Christ is revealed in our midst.)

The **receiver** says:

Օրհնեալ է յայտնութիւնն Քրիստոսի:
Orh-nyal eh hayd-noo-tyoo-nun Krees-do-see.
(Blessed is the revelation of Christ.)

Response when Kissing the Gospel (after the Divine Liturgy):

The **faithful** says:

Յիշեսցէ Տէր զամենայն պատարագս քո:
Hee-shes-tseh Der za-me-nayn ba-da-ra-kus ko.
(May the Lord remember all your sacrifices.)

The **priest** says:

Տաղէ քեզ Տէր ըստ սրտի քում:
Da-tseh kez Der usd sur-dee koom.
(May the Lord grant to you according to your heart.)

Participating in the Divine Liturgy: Please follow the prayers and hymns of the Divine Liturgy in the books provided in the pews. The prayer section contains the Armenian Krapar text and modern Armenian translation, while the latter part gives the English transliteration and translation. Page numbers are illuminated at the upper left and right sides of the main altar. Please sing along with any of the hymns which the choir is singing.

Confession and Holy Communion: Those who are preparing to receive Holy Communion may kneel in the center aisle or remain standing at their pew for the group recitation of the confession (p. 48-49). After the absolution please proceed via the central aisle towards the altar in an orderly manner. Two Parish Council members will be present to assist. Please return to your pew via the side aisles.

CHRIST OUR GOD

You crown your saints with triumph and you do the will of all who fear you, looking after your creatures with love and kindness. Hear us from your holy and heavenly realm by the intercession of the Holy Mother of God and by the prayers of all your saints, especially the holy martyrs who gave their lives during the Armenian Genocide for faith and for the homeland, whom we commemorate today. Hear us Lord, and show us your mercy. Forgive, redeem and pardon our sins. Make us worthy thankfully to glorify you with the Father and with the Holy Spirit. Now and always and unto the ages of ages. Amen.

TODAY'S REQUIEMS (Hokehankist):

Requiem Prayer

Lord, have mercy. Lord, have mercy. Lord, have mercy. O Christ, Son of God, forbearing and compassionate, have compassion, in your love as our creator, upon the souls of your servants who are at rest, especially upon the souls of your servants and maidservants:

- **VAUGHN AVEDISIAN** (12 Year Memorial) - requested by Sylvia Long; Marie Avedisian; Lori Avedisian; Kevin Avedisian; Kristine Avedisian (FL); Jean & Dino Ricci; Mr. & Mrs. Darren DeAngelis and Family; John V. Hagopian; Sondra & Terry Pitts; Shanna Treveloni and Family; Sona Kalfaian-Ahlijian; Gregory Ahlijian (OR); John Zartarian.

- **HAIGANOUSH AVEDISIAN** (66 Year Memorial); **GARABED AVEDISIAN** (58 Year Memorial); **ROBERT K. AVEDISIAN** (17 Year Memorial); **RUBEN AVEDISIAN** (11 Year Memorial); **ISABELLE AVEDISIAN** (10 Year Memorial) – requested by Sylvia Long.

- **YERVANT KALFAIAN** (57 Year Memorial); **ANKINE KALFAIAN** (45 Year Memorial); **SHAHAN KALFAIAN** (43 Year Memorial); **NORMAN KALFAIAN** (23 Year Memorial) - requested by Sona Kalfaian-Ahlijian; Gregory M. Ahlijian (Oregon); Sondra & Thomas E. Pitts, Jr.; Shanna Treveloni and Family.

- **FARMANIAN** and **RICCI** Deceased Family Members - requested by Jean & Dino Ricci.

- **GEORGE AMERICANIAN; QUEENIE AMERICANIAN; THOMAS NAHIGIAN; ANNA NAHIGIAN** – requested by Leon & Veronica Nahigian; Mrs. Elizabeth Nahigian; Carol, Jim and Tom Bjartmarz; Linda & Derek Pascale; Ken & Colleen Nahigian and Family.

- **EHSIG TOPALIAN** (35 Year Memorial) - requested by Mr. & Mr. Harry Toumasian; Griego Family; Marottolo Family (CT).

- **SOUREN ERANOSIAN** and **ELISE ERANOSIAN** - requested by Edward & Irene Eranosian; Craig Eranosian; Richard, Carol, Nicole, and Jessica Storti; Albert, Gail and Brandon Marsocci; Arlene DerHagopian; Benjamin & Linda Cabrera; Lori DerHagopian; Annette Metcalfe; Robert Dutcher

- **GEORGE NAJARIAN; AGNES NAJARIAN; HELEN MOURADJIAN and GEORGE NAHIGIAN** - requested by requested by Edward & Irene Eranosian; Craig Eranosian; Richard, Carol, Nicole, and Jessica Storti; Albert, Gail and Brandon Marsocci.

- **ARCHIE** and **ANNA YESSIAN** - requested by Mr. & Mrs. Vincent Palumbo.

- **MICHAEL BOYAJIAN; ARAM DER MANOUELIAN; PAUL & NAZELY MOORADIAN; HARRY & ZARMAN BOYAJIAN; NAZARETH DERDERIAN; COL. MOORAD MOORADIAN; LUCY**

& ANDREW MARKARIAN; SARAH MOROUKIAN; DOMENIC PETRICONE - requested by Anahith Boyajian and Sons; Beatrice Petricone & Family.

...for whom we are offering these prayers. Be mindful of them in the great day of the coming of your kingdom. Make them worthy of mercy, of expiation and forgiveness of sins. Glorify them and reckon them with the company of your saints at your right hand. For you are Lord and creator of all, judge of the living and of the dead. And to you is befitting glory, dominion and honor, now and unto the ages of ages. Amen.



Welcome and Sunday Fellowship

Welcome Visitors! Please join us for our after services coffee fellowship in the Egavian Hall. Your presence is greatly valued. Please become a regular worshipper. **Note:** Please call the office if you would like to include the name of your family member or friend who is presently in the military in our prayer

Please keep our Christian brothers and sisters in Syria, Egypt and Iraq in your prayers that God Almighty will watch over them and protect them in these uncertain and dangerous times

Please pray for Master Sergeant Richard Moore of the RI Air National Guard who is deployed in Kuwait. May God bless him and keep him safe throughout his service.

Please pray for Haig Yaghoobian, US Army Basic Training at Ft. Jackson. His mailing info.: Specialist Haig Yaghoobian, Alpha Company, 3rd Battalion, 60th Infantry Regiment, 4th Platoon "Ghost Riders," 5500 Marion Ave., Fort Jackson, SC 29207.

PRAYER FOR HEALING - Armenian Book Of Hours (Sixth Hour)

Remove the pains and heal the wounds of your people, O Lord our God, and grant perfect health to us all through your all-conquering cross, through which you eliminated the weakness of the human race and condemned the enemy of our life and salvation.

You are our life and redemption, beneficent and all-merciful God, and you alone can forgive our sins, remove diseases and sicknesses from us. You know our needs, O giver of gifts; grant your abundant mercy to all your creatures, each one according to his needs. And through your gifts may we always praise the all-holy Trinity, the Father, the Son and the Holy Spirit, now and forever and ever. Amen

**Prayers of Healing have been requested for:
His Beatitude Abp Mesrob Mutafyan, Patriarch of Constantinople**

Prayer Card Ministry

Information about the ***Prayer Card Ministry*** of Sts. Sahag & Mesrob Armenian Church is available through the church office. If you would like to request a Healing Prayer Card or a Memorial Prayer Card for a loved one, please call the office (272-7712). Details for this are available on line at <http://www.stsahmes.org/prayercard.shtml>



ANNOUNCEMENTS

TODAY

Today is "*Choir Recognition Day*," and we welcome all past Choir Members who are joining us. The first 3 rows of pews have been reserved, and a choir robe is not necessary.

Today's *Coffee Fellowship* is given in loving memory of Farmanian and Ricci Deceased Family Members by Jean & Dino Ricci.

NOVEMBER 23

Senior Citizens - come join us every Monday (at 10 a.m. weather permitting, excluding holidays). Have fun with your friends and neighbors and enjoy with us "coffee and", cards, tavloo, pinochle, etc."

NOVEMBER 23

Mary House Outreach - In the spirit of Christian stewardship, part of our parish outreach effort is to volunteer at St. Patrick's meal kitchen. Monday, November 23 is our parish's next date to volunteer. We meet at St. Patrick's on Smith Street by 4:00pm. The last meal is served by 5:15pm when we help with clean-up. Call Joyce Avedisian (724-3978) or Bertha Mugurdichian (351-9276) if you have questions. Subsequent dates in 2016: 3/21, 6/20.

NOVEMBER 25

On Wednesday evenings through December 16th, at 7-8:30 p.m. in Hanoian Hall - **BIBLE STUDY** with Fr. Shnork Souin. Week 4 (11/25) - "*Krisdosee Mech- Christ Has Been Revealed*." (No Bible Study on Dec. 9). Please feel free to bring coffee and snacks. RSVP Der Shnork at dersnork@gmail.com or 201-306-4304.

DECEMBER 4

Nazeli Dance Group 6:30 p.m. & Jr. Choir 6 p.m.

DECEMBER 5

The Cultural Committee's *Arts Educational Program*: Programs meet on Saturdays, at 10 a.m. For information, contact Chairperson, Janna Guegamian (401-861-3573.)

DECEMBER 5

The Cultural Committee presents "*Silent Night, Holy Night*", *Christmas Concert* featuring The Armenian Chorale of RI, with special performances by Joanne Mouradjian, Gohar Manjelijian, Debra Pjojian and our Junior Choir - Saturday, December 5, 2015, 6:30 p.m. in the Church Sanctuary. Light refreshments following concert - Donation \$10. Those attending the Christmas Concert will receive \$10 off the admission to the ACYOA dance !!

DECEMBER 5

ACYOA Annual Holiday Kef, Saturday, December 5 at 8:30 p.m. in the Egavian Cultural Center. Adults \$25, Students, \$15 (ID required). Mezze & Cash Bar. Featuring Mal Barsamian (Clarinet); Jason Naroian (Dumbeg),m Ken Kalajian (Guitar), Brian Ansbikian (Oud), David Hoplamazian (Violin). Reservations and information, contact Christina (401-256-2686) or Greta (401-556-0771). Don't forget, if you attend the Cultural Committee's Christmas

Concert, you will receive \$10 off of the cost of the dance!

DECEMBER 14

Sts. Sahag & Mesrob Women's Guild Christmas Cookie Stroll and Food Demonstration will be held on Monday, December 14 at 6:30 p.m. Stephanie Masoian and Melanie Krikorian will demonstrate how to make boereg using phyllo dough with a variety of fillings - both sweet and savory. Take the Cookie Stroll to select your own assortment. Admission \$10 - Cookies \$7 per dozen. End the evening with coffee and ...& conversation. Call (401) 272-7712 or e-mail the office for reservations to assist us in food preparation. (Reservations are not required.)

JANUARY 19, 2016

Women's Guild Christmas Dinner - Tuesday, January 19. Basta Italian Restaurant, Cranston, RI. Time- 6:30 p.m. \$35 per person. Secret Santa optional. E-mail or call Lillibeth Kooloian (emkooloian@aol.com or 401-640-2646).

NOTICES

SPECIAL EVENT - On Sunday, December 6 from 3-4 p.m. at the URI Fine Arts Center, Upper College Rd., Kingston, RI the University of RI Symphonic Wind Ensemble under the direction of Dr. Gene Pollart will be honoring Armenian Culture in its final concert of 2015. Tickets \$12 adults, \$7 students and seniors. All proceeds benefit student scholarships.

SUNDAY SCHOOL Announcement: Sunday School students are participating in an outreach project collecting hygiene products. The packages will be given to Mary House as well as to St. Sahag and St. Mesrob Church to distribute as needed. For the month of November we will be collecting toilet paper and Kleenex. In December we will be collecting shampoo and soap. Thank you for your support in our children's outreach efforts.

PRAYER BOX - There is now a new *prayer box* which replaces the "Gold Box" in the chancel. The new box is located on the table at the entrance of the Sanctuary on the elevator side. The prayer box is donated by Michele Kazarian in loving memory of her father, Michael Halberian.

PARISH MEMBER DUES Following the decision of the 2/26/2014 Parish Assembly, membership dues are \$175 (\$125 for seniors). Based on a new Diocesan by-law and as this is the centennial year, dues for members age 18-24 are only \$100. Those unable to give full dues may confidentially approach the Pastor to explain their situation. Parishioners are kindly asked to contribute beyond dues as part of the "*Stewardship Program.*" **Existing members' dues must be received by Dec. 31 2015;** (new members must be received by June 30 to vote at Parish Assembly in February 2016.) Don't forget to take advantage of the many payment options which can be made on line, by check, credit card, in full, or in part weekly, monthly or quarterly.

LOVE YOUR NEIGHBOR REMINDER- Remember your non-perishable food donations for Mary House food pantry. Items that move very quickly and are needed the most - **tuna, peanut butter, jelly, soups and rice.** Donations of these food items will be greatly appreciated. They also need personal care toiletries such as tooth paste, tooth brushes, shampoo & conditioner, deodorant etc. As always thanks so much for supporting Mary House. For info., contact Joyce Avedisian (724-3978) or Bertha Murgurdichian (351-9276).

VETERANS LIST: We are continuing to update our Veteran's list and will do so on an ongoing basis. Please send an email to Gary Nahabedian at GaryNahabedian@hotmail.com. If email is unavailable please call him at 401-871-8331. Please make sure to leave the veteran's name, branch of service and living, deceased or killed in action. (Rank is optional).

Der Hayr's Prayer List: Please inform the office if you have friends or family who are suffering any physical or spiritual distress and are in need of prayer, and Der Hayr will add them to his prayer list where they will be remembered before the Holy and Immortal Lamb of God during the Eucharist. *You may also use the prayer request cards and place them in the Gold Box.*

POOR BOX – Did you know we have poor boxes for donations to help the needy at entrances to the Sanctuary? Contributions appreciated.

ARMENIAN RADIO HOUR - Sundays 9-10 a.m. WARL 1320 AM
ARDZAGANG - Armenian Television Program-Statewide Cable Interconnect Channel 13 (A):broadcast Thursdays, 8:30-9:30 a.m

CHURCH LIBRARY - Anyone needing assistance to donate or take out books from the Church Library should call the church office at 272-7712.

CALENDAR OF EVENTS

NOVEMBER

- Today Choir Recognition Day
23 Senior Citizens, 10 a.m.
Mary House Meal Kitchen, 4 p.m.
25 Bible Study 7-8:30 p.m.
No Armenian Chorale tonight
26, 27 Thanksgiving, office closed
30 Senior Citizens, 10 a.m.

DECEMBER

- 2 Bible Study 7-8:30 p.m.
Armenian Chorale of RI 7 p.m.
4 Jr. Choir 6 pm, Nazeli Dance Group 6:30 p.m.
5 Arts Education 10 a.m.
Christmas Concert, Sanctuary, 6:30 p.m.
ACYOA Annual Holiday Kef, 8:30 p.m.
7 Senior Citizens, 10 a.m.
9 No Bible Study
11 Jr. Choir 6 pm, Nazeli Dance Group 6:30 p.m.
12 Arts Education 10 1.m.
Saturday Evening Worship 5-6 p.m.
14 Senior Citizens, 10 a.m.
Women's Guild Cookie Stroll & Food Demo. 6:30 pm
15 Parish Council, 7 p.m.
16 Bible Study 7-8:30 p.m.
18 Jr. Choir 6 pm, Nazeli Dance Group 6:30 p.m.
19 Arts Education, 10 a.m.
21 Senior Citizens, 10 a.m.
24 Christmas Eve Service, 6 p.m.
25 Christmas Day, Office Closed

JANUARY 2016

- 5,6 Armenian Christmas Services - TBA
19 Women's Guild Christmas Dinner, 6:30 p.m. Basta Restaurant